



Bruksela, 5 listopada 2025 r.  
(OR. en)

12559/1/25  
REV 1

EF 281  
ECOFIN 1136  
DELECT 124

**PISMO PRZEWODNIE**

---

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 3 września 2025 r.

Do: Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej

---

Nr dok. Kom.: C(2025) 3801 final/2

---

Dotyczy: ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../...  
z dnia 3.11.2025 r.  
zmieniające rozporządzenie delegowane (UE) 2020/1818 w odniesieniu  
do definicji broni zakazanej

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument C(2025) 3801 final/2.

Załącznik: C(2025) 3801 final/2



Bruksela, dnia 3.11.2025 r.  
C(2025) 3801 final/2

**ADDENDUM**

This document corrects document C(2025) 3801 final of 28.8.2025.

Concerns all language versions.

Insertion of the reference to the linked Staff Working Document SWD(2025) 820 final.

The text shall read as follows:

**ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../...**

**z dnia 3.11.2025 r.**

**zmieniające rozporządzenie delegowane (UE) 2020/1818 w odniesieniu do definicji broni  
zakazanej**

{SWD(2025) 820 final}

## **UZASADNIENIE**

### **1. KONTEKST AKTU DELEGOWANEGO**

W białej księdze w sprawie obronności europejskiej – Gotowość 2030 określono plan opracowania inicjatywy ReArm Europe 2030 – pakietu dotyczącego obronności oferującego państwom członkowskim UE dźwignie finansowe do pobudzenia szybkiego wzrostu inwestycji w zdolności obronne. Do głównych celów planu należy ułatwienie prowadzenia działalności gospodarczej i pogłębienie jednolitego rynku. Należy szybko zwiększyć europejską gotowość obronną, aby najpóźniej do 2030 r. postawa obronna Europy była mocna i adekwatna. Prognozy – zakładające stopniowe wdrażanie instrumentów przewidzianych w ramach Planu ReArm Europe/Gotowość 2030 – wskazują, że w ciągu najbliższych czterech lat wartość inwestycji w obronność wyniesie około 800 mld EUR. Dnia 6 marca 2025 r. Rada Europejska wezwała Komisję do szybkiego poczynienia postępów w pracach nad uproszczeniem ram prawnych i administracyjnych w odniesieniu do zamówień publicznych, współpracy przemysłowej, wydawania pozwoleń i wymogów sprawozdawczych, aby wyeliminować wszystkie przeszkody i wąskie gardła utrudniające szybki rozwój przemysłu obronnego. Niniejsza ukierunkowana zmiana rozporządzenia delegowanego w sprawie wskaźników referencyjnych dotyczących zrównoważonego finansowania jest częścią tych wysiłków na rzecz doprecyzowania i uproszczenia przepisów.

### **2. KONSULTACJE PRZEPROWADZONE PRZED PRZYJĘCIEM AKTU**

Odbudowa europejskiej obronności będzie wymagać masywnych i systematycznych inwestycji, zarówno publicznych, jak i prywatnych. Proces konsultacji z zainteresowanymi stronami był kompleksowy i obejmował ankietę publiczną dostępną do 22 kwietnia 2025 r., a także serię ukierunkowanych spotkań z państwami członkowskimi, odpowiednimi przedstawicielami biznesu z Unii i innymi kluczowymi zainteresowanymi stronami. Co więcej, dzięki tym otwartym konsultacjom publicznym służby Komisji zebrały dane, dowody i sugestie od państw członkowskich, przedstawicieli branży i innych zainteresowanych stron na temat przeszkód prawnych, regulacyjnych i administracyjnych, które ograniczają zdolność europejskiego przemysłu obronnego do sprawniejszego zwiększenia produkcji w celu osiągnięcia do 2030 r. gotowości obronnej. Przy redagowaniu nowelizacji rozporządzenia przeprowadzono konsultacje z ekspertami z państw członkowskich zgodnie z Porozumieniem międzyinstytucjonalnym pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej a Komisją Europejską w sprawie lepszego stanowienia prawa<sup>1</sup>. Trzy państwa członkowskie przedstawiły cenne uwagi dotyczące zakresu definicji, w tym sugestie dotyczące jej rozszerzenia. Uwagi te nie zostały ostatecznie uwzględnione, ponieważ odpowiednie traktaty albo nie zakazują produkcji i rozwoju takiej broni, lecz odnoszą się jedynie do jej użycia, albo pozostają bez uszczerbku dla prawa państw jądrowych do utrzymania ich programu odstraszania (Układ o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej). Ponadto rozszerzenie zakresu definicji na broń, która nie jest wyłączona na podstawie układu, uznano za problematyczne, biorąc pod uwagę cel, jakim jest przedstawienie definicji, która jest prawnie uzasadniona. Komisja przypomina, że ta definicja minimalnego progu pozostaje bez uszczerbku dla przepisów krajowych państw członkowskich zakazujących niektórych rodzajów broni, których w każdym przypadku muszą przestrzegać podmioty gospodarcze pragnące prowadzić działalność w danym państwie członkowskim.

---

<sup>1</sup> Porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej a Komisją Europejską w sprawie lepszego stanowienia prawa (Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_interinst/2016/512/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_interinst/2016/512/oj))

### **3. ASPEKTY PRAWNE AKTU DELEGOWANEGO**

Zmiana ta stanowi ukierunkowaną modyfikację rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/1818 w sprawie wskaźników referencyjnych dotyczących zrównoważonego finansowania, której celem jest zastosowanie bardziej precyzyjnych i jaśniejszych wymogów w odniesieniu do przepisów dotyczących ujawniania informacji na temat zrównoważonego finansowania przez przedsiębiorstwa zajmujące się bronią kontrowersyjną. Rozporządzenie delegowane (UE) 2020/1818 uzupełnia rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1011 zgodnie z uprawnieniami przekazanymi w art. 19a.

## ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) .../...

z dnia 3.11.2025 r.

### zmieniające rozporządzenie delegowane (UE) 2020/1818 w odniesieniu do definicji broni zakazanej

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1011 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie indeksów stosowanych jako wskaźniki referencyjne w instrumentach finansowych i umowach finansowych lub do pomiaru wyników funduszy inwestycyjnych i zmieniające dyrektywy 2008/48/WE i 2014/17/UE oraz rozporządzenie (UE) nr 596/2014<sup>1</sup>, w szczególności jego art. 19a ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. Jak wskazano we wspólnej białej księdze w sprawie obronności europejskiej – Gotowość2030<sup>2</sup>, zwiększenie inwestycji publicznych w obronność jest niezbędne, ale nie byłoby wystarczające. Aby przedsiębiorstwa mające siedzibę w Unii, w tym MŚP i spółki o średniej kapitalizacji, były w stanie osiągać etap masowej produkcji przemysłowej i zwiększyć zdolności produkcyjne do poziomu, jakiego potrzebuje Unia, konieczny jest lepszy dostęp do kapitału, w tym do instrumentów gwarancyjnych ograniczających ryzyko dla inwestorów. Sektor finansowy wykazuje rosnące zainteresowanie obronnością, jednak rynek ten jest nadal niedofinansowany ze względu na ograniczenia przewidziane w politykach inwestycyjnych instytucji finansowych, zarówno tych publicznych, jak i prywatnych. We wspólnej białej księdze przedstawiono pakiet obronny zapewniający państwom członkowskim dźwignie finansowe do pobudzenia szybkiego wzrostu inwestycji w zdolności obronne. Ułatwienie prowadzenia działalności gospodarczej i pogłębienie jednolitego rynku stanowią główne cele pakietu. Dnia 6 marca 2025 r. Rada Europejska wezwała Komisję do szybkiego poczynienia postępów w pracach nad uproszczeniem ram prawnych i administracyjnych w odniesieniu do zamówień publicznych, współpracy przemysłowej, wydawania pozwoleń i wymogów sprawozdawczych, aby wyeliminować wszystkie przeszkody i wąskie gardła utrudniające szybki rozwój przemysłu obronnego, w tym małym i średnim przedsiębiorstwom i spółkom o średniej kapitalizacji.
2. W rozporządzeniu delegowanym Komisji (UE) 2020/1818<sup>3</sup> ustanowiono związane z klimatem oznaczenia wskaźników referencyjnych, które nakładają wymóg, aby

<sup>1</sup> Dz.U. L 171 z 29.6.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1011/oj>.

<sup>2</sup> Wspólna biała księga w sprawie obronności europejskiej – Gotowość 2030. JOIN/2025/120 final z 19.03.2025 r.

<sup>3</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2020/1818 z dnia 17 lipca 2020 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1011 w odniesieniu do minimalnych norm dotyczących unijnych wskaźników referencyjnych transformacji klimatycznej i unijnych wskaźników referencyjnych dostosowanych do porozumienia paryskiego (Dz.U. L 406 z 3.12.2020, s. 17, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2020/1818/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/1818/oj)).

wszystkie przedsiębiorstwa zaangażowane we wszelkie działania związane z bronią kontrowersyjną były wykluczone z unijnych wskaźników referencyjnych dostosowanych do porozumienia paryskiego i wskaźników referencyjnych transformacji klimatycznej. Definicja broni kontrowersyjnej w tym rozporządzeniu delegowanym wprowadza jednak zbyt dużą niepewność i powoduje dezorientację administratorów, o których mowa w rozporządzeniu (UE) 2016/1011, co prowadzi do nieporozumień, należy zatem ją doprecyzować i uprościć, zwłaszcza z uwagi na fakt, że odpowiednie międzynarodowe traktaty i konwencje, których państwa członkowskie są stronami, nie odnoszą się do broni kontrowersyjnej, lecz raczej do broni zakazanej.

3. Należy zatem zmienić definicję broni kontrowersyjnej, która jest zawarta w rozporządzeniu delegowanym (UE) 2020/1818 i zastąpić ją definicją „broni zakazanej”, aby zapewnić pewność prawa i spójność w całym zbiorze przepisów dotyczących zrównoważonego finansowania oraz stosowanie zharmonizowanych praktyk przez administratorów wskaźników referencyjnych. Można to osiągnąć przy jednoczesnym utrzymaniu bezpiecznego poziomu wykluczeń zgodnie z celem rozporządzenia (UE) 2016/1011.
4. Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie delegowane (UE) 2020/1818.
5. Wdrożenie niniejszego rozporządzenia może prowadzić do uzasadnionych skutków dla transakcji finansowanych przez fundusze oparte na tych indeksach stosowanych jako unijne wskaźniki referencyjne dostosowane do porozumienia paryskiego i wskaźniki referencyjne transformacji klimatycznej. Aby uniknąć zakłóceń na rynku, należy zapewnić wystarczająco dużo czasu na dostosowanie istniejących wskaźników referencyjnych do tych zmian,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### *Artykuł 1*

W rozporządzeniu delegowanym (UE) 2020/1818 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 12. ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) akapit pierwszy lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) przedsiębiorstwa zaangażowane w jakąkolwiek działalność związaną z bronią zakazaną;”;

b) akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Do celów lit. a) za broń zakazaną uznaje się miny przeciwpiechotne, amunicję kasetową, broń biologiczną i chemiczną, których użycie, posiadanie, rozwój, transfer, wytwarzanie i gromadzenie są wyraźnie zakazane na mocy międzynarodowych konwencji o broni, których stronami jest większość państw członkowskich, wymienionych w załączniku.”;

2) dodaje się załącznik zgodnie z tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

#### *Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę + 6 miesięcy od daty publikacji] w odniesieniu do już istniejących wskaźników referencyjnych, zatwierdzonych przed dniem jego wejścia w życie.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 3.11.2025 r.

*W imieniu Komisji  
za Przewodniczącą,  
Andrius KUBILIUS  
Członek Komisji*